

HOW TO FILL IN AN APPLICATION FORM FOR AN ORDINARY PASSPORT

一般旅券発給申請書（記入方法）

<FOR A FIVE-YEAR PASSPORT> 5 年用

New/Renewal 新規・切替 (An application form for persons under 20 or 20 years and older wishing to apply for a five-year ordinary passport) 20 歳未満の申請者又は 20 歳以上で有効期間が 5 年の一般旅券を希望する申請書用

<FOR A TEN-YEAR PASSPORT> 10 年用

New/Renewal 新規・切替 (An application form for persons 20 years and older wishing to apply for a ten-year passport) 20 歳以上で有効期間が 10 年の一般旅券を希望する申請書用

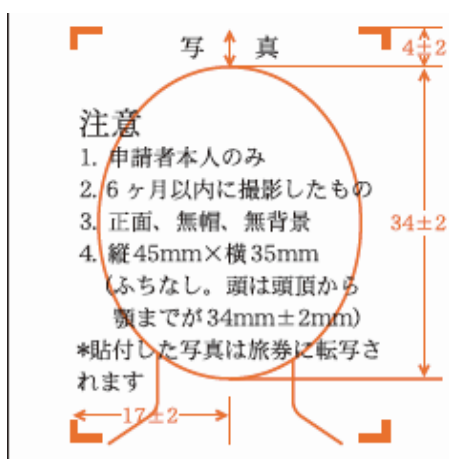
(DO NOT BEND 折り曲げ厳禁)

Please read carefully 注意：

1. When you fill in an application form to apply for a passport, please write within the bold box on the application form in black ink or a black ball pen. 太枠内の所定の欄に黒インク（黒ボールペンでも可）で枠からはみ出さないように記入してください。
2. When you see the Japanese asterisk(※) in the upper left of a section, you must appropriately tick(✓) the boxes in those sections(☐ or ☐). For the other parts of the form, please write in block letters except your signature in the front page. ※のある欄では ☐ 又は ☐ 枠内に印を、その他の欄はかい書体により（所持人自署の欄は除く）記入してください。
3. Please do not bend this application form because it will be read by a machine. We might ask you to rewrite the form if it has been bended. この用紙は機械で読み取りますので折らないでください。折った場合は、申請書に改めて記入をお願いする場合があります。
4. The Northern Territories (the islands of Etorofu, Kunashiri, Shikotan, and Habomai) are inherent territories of Japan, and are not included in the “destinations”. わが国固有の領土である北方領土（択捉島、国後島、色丹島及び歯舞群島）は渡航先に含まれません。
5. In the case of submitting an application with false information or receiving a issued passport by filing a false application, the applicant shall be punished by imprisonment with work for not more than five years (or seven years for-profit) or fines not more than three million yen (or five million yen for-profit) pursuant to the Passport Act and the Penal Code. 虚偽の記載をして、この申請書を提出し、又は旅券の交付を受けた場合等は、旅券法（五年≪営利目的は七年≫以下の懲役、三百万円≪営利目的は五百万円≫以

下の罰金）及び刑法によって処罰されます。

6. An applicant's personal information may be used for other public purposes than issuing a passport such as protecting Japanese nationals overseas in the event of an accident.
- 申請書の個人情報、海外での事故の際の援護等旅券発給以外の公の目的に利用されることがあります。



Photograph 写真

Please read carefully 注意：

- 1 The applicant must appear alone on the picture
申請者本人のみ
- 2 A photograph taken not more than six months before the application date
6ヶ月以内に撮影したもの
- 3 You must look squarely at the camera and not be wearing a hat against a plain background.
正面、無帽、無背景

4 45mm X 35mm (No frame, from the top of your head to your jaw must be 34mm ± 2mm)

縦 45mm×横 35mm (ふちなし、頭は頭頂から顎までが 34mm±2mm)

* The attached picture will appear in the passport. 貼付した写真は旅券に転写されます

Name 氏名 (Please write your name in left justified.) (左詰めで記入)

氏名 (左詰めで記入)	ヨミカタ		1 phonetic spelling of your name in <i>katakana</i>		「バ」等と記入してください。	
	(last name)		(first name)			
	2 your name as written in the family register		書体で記入してください		名	
	(last name)		(first name)			
ヘボン式ローマ字 活字体大文字で記入してください。 (枠が足りない場合は 窓口に申し出てください)		3 your name in Hepburn Romanization (Sample Provided)				
姓		(last name)		(first name)		
名		(first name)				
ヘボン式でない表記を旅券面に記載する場合は裏面の氏名欄もご記入ください。						

- 1 Please write the phonetic spelling of your name in *katakana*. ヨミカタ (カタカナで記入)

For characters with voiced consonants such as Ga and Pa, please include (゜),(゜) in the same box e.g. [ガ], [パ]. 濁点及び半濁点は同一マス内に「ガ」「パ」等と記入してください。)

- 2 Please write your name in Japanese block letters as written in your family register. 戸籍に記載のとおり、かい書体で記入してください。

- 3 Please write your name in capital Hepburn Romanization. (If you need more space, please ask) ヘボン式ローマ字活字体大文字で記入してください。(枠が足りない場合は申し出てください)

* If you want to use a writing system that differs from Hepburn Romanization in writing your passport name, please also write the name on the back of the form. ヘボン式でない表記を旅券面に記載する場合は裏面の氏名欄もご記入ください。

Passport holder's signature 所持人自署

所持人自署
(この署名は旅券にそのまま転写されます)

(枠からはみ出さないように署名してください)

Example 例

Hanako YAMADA

by N. YAMADA (Mother)

1. This signature will appear in your passport. この署名はそのまま転写されます
 2. Please sign within this frame. 枠からはみ出さないように署名してください
 3. Only the applicant can put passport holder's signature by hand. 所持人自署については申請者本人が署名してください。
 4. In case the applicant cannot sign by his/her own such as application by a baby, a legal representative may sign on behalf of the applicant. ただし、乳幼児など申請者自ら署名することが困難な場合は、法定代理人などが代筆することができます。
 5. In this case, please describe the relationship status with the applicant in the box below the dotted line. e.g. by A. YAMADA (Mother), by A. YAMADA (Father) その場合には、点線より下の枠内に記入者の氏名及び申請者との関係を記入してください。(例えば、by A. YAMADA (Mother)や by A. YAMADA (Father)など)
-

Sex, Birth Date and Registered Domicile 性別、生年月日、本籍

(Sex and Birth Date)

性別	※ 0 1	生年 月日	※ 2 3 4 5	年 月 日					(年月日が一桁の場合は十の位に0を記入)
	男 女		明治 大正 昭和 平成	—					

(該当する枠内に✓印を記入してください)

→ Please tick the suitable box. (該当する枠内に印を記入してください)

Sex(性別): 0 Male(男), 1 Female(女)

Birth date (生年月日): 2 Meiji(明治), 3 Taisho(大正), 4 Showa(昭和), 5 Heisei(平成)

—□□ Year(年), □□ Month(月), □□ Date(日)

* If a single digit figure is used for year, month, or date, please include a zero before that number e.g. (09) (年月日が一桁の場合は十の位に0を記入)

(Registered Domicile)

本籍	(都道府県名を左詰めで記入してください)				(市区郡以下を記入してください)			
	1	(prefecture of registered domicile)	2	(rest of the domicile address from the city)				

→ Please write the registered domicile (legal address) in your family register 本籍

1 Write the prefecture in left justified. 都道府県名を左詰めで記入してください

2 Please write the rest of your address starting with city, ward, county etc. 市区郡以下を記入してください

Passport Issuance History 発給履歴

<input type="checkbox"/> Yes, <input type="checkbox"/> No	
※今までに旧姓も含め旅券の発給を受けたことがありますか。 <input type="checkbox"/> ある <input type="checkbox"/> ない もし、発給を受けたことがある場合は、最後に発給を受けた旅券について記入してください。	
旅券番号 <input type="text"/> 記号 <input type="text"/>	2 data on your previous passport 2-1 (passport number issued last time)
発行年月日 <input type="text"/> year <input type="text"/> month <input type="text"/> date <input type="text"/> 日 西暦で記入	2-2 (date of issuance)
最後に発給を受けた旅券に記載の姓をローマ字、左詰めで記入してください。 <input type="text"/> 2-3 (last name on your previous passport)	
この申請書を提出する日の年齢	20歳以上の場合、下欄の()内に「5」と必ず記入してください。
満 (Age) 歳	私は有効期 () 年の一般旅券の発給を希望します。 <input type="text"/> 4
※3日以内に紛失(焼失)届出を行っている場合は、枠内に✓印を記入してください。 <input checked="" type="checkbox"/> 5	

1 Have you ever been issued a passport, for example with your previous name such as name before adoption and marriage? 今までに旧姓も含め旅券の発給を受けたことがありますか。 ☐ Yes ある ☐ No ない

2 If you have been issued a passport before, please fill in the following details. もし、発給を受けたことがある場合は、最後に発給を受けた旅券について記入してください。

2-1 Passport number 旅券番号

2-2 Date of issuance: Year (Western Calendar)/ Month/ Date 発行年月日西暦で記入

2-3 Please write your family name from the latest passport in the Roman alphabet in left justified. 最後に発給を受けた旅券に記載の姓をローマ字、左詰めで記入してください。

3 Write your age at the time of submission of this application form この申請書を提出する日の年齢

() years old 満 () 歳

4 (For 5-year application only): If you are 20 years and older, please write “ 5 ” in round brackets below. 20 歳以上の場合は、下欄の () 内に「5」と必ず記入してください。

*I apply for (5) -year-valid ordinary passport.

私は有効期限が (5 年) 内の一般旅券の発給を希望します。

5 Please tick the box if you have submitted a lost / burned / stolen passport report in the past three days. 三日以内に紛失（焼失）届出を行っている場合には、枠内に印を記入してください。

Contact Addresses

address			
現住所 (住民票に記載の住所)	〒	電話	()
		携帯	()
[居所で申請する場合は居所も下段に記入してください]	その他勤務先など日中の連絡先	電話	()
	〒	電話	()
日本国内の緊急連絡先	住所		
	氏名	申請者との関係	電話 ()
emergency contact			

(Your Current Address 現住所)

Fill in the same address as written in your resident registration. 住民票の記載の住所

If you apply with an address different from that of resident registration, please also write the address below the bold line in addition to the registered address. 居所で申請する場合は居所も下段に記入してください

Zip code 〒

Address of your resident registration 現住所(住民票に記載の住所)

Telephone 電話	()
Cell phone 携帯	()
Reachable contact during the day such as phone number at workplace その他勤務先など日中の連絡先	
Telephone 電話	()
Zip code 〒 (Address, if you have any, other than that in resident registration)	
Telephone 電話	()

(Emergency Contact in Japan 日本国内の緊急連絡先)

Address 住所
Name 氏名
Relationship status with the applicant 申請者との関係
Telephone 電話

Questions about Applicants' Criminal Record 刑罰等関係

	※次の各事項に該当しているか否か、□に✓印を記入し (本人又は法定代理人が記入してください。)	Yes. はい	No. いいえ
刑 罰 等 関 係	1. 外国で入国拒否、退去命令又は処罰されたことがありますか。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	2. 現在日本国法令により起訴され、判決確定前の状態ですか。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3. 現在日本国法令により、仮釈放、刑の執行停止又は執行猶予の処分を受けていますか。また刑の執行を受けなければなら ない状態にありますか。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	4. 旅券法違反で有罪となり、判決が確定したことがありますか。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	5. 日本国旅券や渡航書を偽造したり、又は日本国旅券や渡航書 として偽造された文書を行使して(未遂を含む)、日本国刑法 により、有罪となり、判決が確定したことがありますか。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	6. 国の援助等を必要とする帰国者に関する領事官の職務等に関 する法律を適用され外国から帰国したことがありますか。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

➔ Please tick the appropriate box to indicate “YES”(はい□) or “NO” (いいえ□) for each question. The applicant or legal representative may do so. 次の各事項に該当している
か否か、記入してください。(本人又は法定代理人が記入してください。)

1. Have you ever been denied entry, given a deportation order, or convicted in a foreign country? 外国で入国拒否、退去命令又は処罰されたことがありますか。
--

2. Are you currently being prosecuted under Japanese law before the judgment becoming final and binding? 現在日本国法令により起訴され、判決確定前の状態ですか。
3. Are you currently on parole, on stay of execution, or on a suspended sentence under Japanese law? Or have you already been sentenced? 現在日本国法令により、仮釈放、刑の執行停止又は執行猶予の処分を受けていますか。また刑の執行を受けなければならない状態にありますか。
4. Have you ever been convicted of violation of the Passport Act? 旅券法違反で有罪となり、判決が確定したことがありますか。
5. Have you ever been convicted of (attempted) forgery of either a Japanese passport or travel documents, or (attempted) use of a false passport or travel documents under the Japanese Penal Code? 日本国旅券や渡航書を偽造したり、又は日本国旅券や渡航書として偽造された文書を行使して（未遂を含む）、日本国刑法により、有罪となり、判決が確定したことがありますか。
6. Has your return to Japan ever been paid by the Japanese government with the approval of consulate officials under Japanese law - Act on Duties of Consuls Related to Repatriates in Need of State's Aid? 国の援助等を必要とする帰国者に関する領事官の職務等に関する法律を適用され外国から帰国したことがありますか。

Possession of Foreign Nationality 外国籍の有無

現在外国の国籍を有していますか。 (※該当する枠内に✓印を記入してください)	
外 国 籍 の 有 無	<div>1</div> <div>はい <input type="checkbox"/> Yes. いいえ <input type="checkbox"/> No.</div> <div>2</div> <div>「はい」の場合</div> <div>3</div> <div>どの国の国籍ですか。 _____</div> <div>4</div> <div>取得年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日</div> <div>どのような方法で取得しましたか。</div> <div>4-1</div> <div>外国籍の父又は母の子として出生 <input type="checkbox"/></div> <div>4-2</div> <div>外国での出生 <input type="checkbox"/></div> <div>4-3</div> <div>外国人との婚姻又は養子縁組 <input type="checkbox"/></div> <div>4-4</div> <div>帰化申請又は国籍取得届出 <input type="checkbox"/></div>

- 1 Do you have foreign nationality? Please tick the suitable box. 現在外国の国籍を有していますか。(※該当する枠内に印を記入してください)
- Yes : はい ☐ No : いいえ ☐

- If Yes, 「はい」 の場合

2 Which nationality? どの国の国籍ですか。 _____

3 Date of acquisition 取得年月日 _____year(年)_____month(月)_____date(日)

4 How did you obtain the foreign nationality? どのような方法で取得しましたか。

4-1 Born as a child of a father or mother with foreign nationality 外国籍の父又は母の子として出生 ☐

4-2 Born abroad 外国での出生 ☐

4-3 Married a foreigner or adopted by foreigners 外国人との婚姻又は養子縁組 ☐

4-4 Naturalization or acquisition of foreign nationality 帰化申請又は国籍取届出 ☐

Please also fill in the back of an application form. 裏面も記入してください

< Back 裏面 >

出発予定	1	平成	年	月	日	※主要渡航先での滞在期間	2	<input type="checkbox"/> 3ヶ月未満 <input type="checkbox"/> 3ヶ月以上
------	---	----	---	---	---	--------------	---	---

1 Date of departure 出発予定日

Heisei(平成)_____year(年)_____month(月)_____date(日)

2 Period of your stay 主要渡航先での滞在期間

☐ Less than three months 3ヶ月未満 ☐ Three months and more 3ヶ月以上

3	※ 次の各項目のいずれかに該当する場合には、該当する項目の□に√印をつけた上で、下記の渡航目的及び渡航先を記入してください。 ① <input type="checkbox"/> 表面の刑罰等関係欄に該当する事項がある場合 ② <input type="checkbox"/> 旅券の二重発給を受けようとする場合	
4	渡航目的（具体的に） (purpose) ②の場合は、二重発給が必要な理由も記入 今回の渡航先（渡航先国名と、コード表を参照して国コードを記入してください）	
5	国名 (name of the country)	コード (country code)

3 Please tick the suitable box below and write why and to which country you will go if you fall under the category ① or ②. 次の各項目のいずれかに該当する場合には、該当する項目の□に印をつけた上で、下記の渡航目的及び渡航先を記入してください。

① ☐ In case you put “yes” for any questions related to criminal record at the front page.
表面の刑罰等関係欄に該当する事項がある場合

- ② ☐ In case you would like to have dual issuance of passports. 旅券の二重発給を受けようとする場合

4 Purpose of going abroad (Please write in detail.) 渡航目的 (具体的に)

In case of ②, please also write the reason why you need dual issuance of passports.

②の場合は、二重発給が必要な理由も記入

5 Please write the country name and code of your destination with a reference to the country code table. 今回の渡航先 (渡航先国名と、コード表を参照して国コードを記入してください)

- Country name 国名
- Country code コード

6 Your name as written in your passport 旅券面の氏名表記

In case your passport name is not written in the Hepburn system, please print your name here in capital Roman letter. (表面のヘボン式と異なる場合のみローマ字活字体大文字で記入)

6	旅券面の氏名表記 (表面のヘボン式と異なる場合のみローマ字活字体大文字で記入)																																					
	(姓) family name	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> 最大31字まで (別名を含む)																																				
	(名) first name	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> 最大31字まで (別名を含む)																																				
注: 旅券面への表記可能な字数は姓・名・スペース合わせて37字 (別名併記を除く) までです。 記号 (、・～など) や、数字 (ⅡⅢなど) 等は記載できません。但し、別名併記の () は記載可。																																						

- Family name (姓)
- First name (名)

You may use up to 37 letters in writing your passport name, including family name, first name and spaces. It is not allowed to use “,” “.” “~” or “Ⅱ” “Ⅲ” on the passport. When admitted, however, you may use () to add your multiple name - the name seen in the family register or documents issued by a foreign government such as birth certificate and marriage certificate, and is allowed to add in the passport because of its constant use. 旅券面への表記可能な字数は姓・名・スペース合わせて37字 (別名併記を除く) までです。記号 (、・～など) や、数字 (ⅡⅢなど) 等は記載できません。但し、別名併記の () は記載可。

7 Please make sure to fill in this box. この欄も忘れずに記入してください。

7 外 在	務 大 臣 殿	平成 年 月 日
	大使 総領事 殿	
	この申請書の記載は事実に相違なく、旅券法第3条の規定により、一般旅券の発給を申請します。 この申請書に記入した氏名の表記を今後変更しないことを誓います。	
	申請者署名	(署名は必ず本人が戸籍に記載のとおり、かい書体で行ってください (署名が困難な場合を除く)。また、申請者が成年被後見人の場合は、法定代理人の署名も併せて必要です。なお、署名が困難な場合であって、法定代理人でない者が記名する場合には、その者の氏名も記名してください。本人確認のために印鑑登録証明書を使用する場合は、押印が必要です。)
	(signature of the applicant)	
	法定代理人 (後見人など) 署名	
	(signature of the legal representative)	

7

Dear Minister for Foreign Affairs, 外務大臣殿
Ambassador / Consul General in _____, 在 大使 総領事 殿
What I wrote in this application is absolutely true. Based on the truth, I am applying for an ordinary passport pursuant to Article 3 of the Passport Act. この申請書の記載は事実に相違なく、旅券法第3条の規定により、一般旅券の発給を申請します。
I hereby pledge that I will not change my Roman alphabet name written in this application form. この申請書に記入した氏名の表記を今後変更しないことを誓います。
Signature of the applicant 申請者署名
Signature of the legal representative (person with parental authority, guardian etc.)
法定代理人 (親権者、後見人など)

Only the applicant can sign in Japanese printed style as written in the family register except when the applicant is unable to sign. (署名は必ず本人が戸籍に記載のとおり、かい書体で行ってください (署名が困難な場合を除く)。

In addition, when an applicant is a minor or an adult ward, a legal representative also needs to sign. また、申請者が未成年又は成年被後見人の場合は、法定代理人の署名も併せて必要です。

When an applicant cannot sign on his/her own and the signing person is not his/her legal representative, the signing person must also sign his/her name. If the signing person uses a certificate of his/her seal registration certificate, the person needs to seal. なお、署名が困難な場合であって、法定代理人でない者が署名する場合には、その者の氏名も記名してください。本人確認のために印鑑登録証明書を使用する場合は、押印が必要です。)

- ➔ Please make sure to fill in this section if someone else is to submit the application form on behalf of the applicant. 申請者以外の方が申請書類を提出する場合には、この様式も忘れず記入してください。

8

Proxy Request for Passport Application

申請書類等提出委任申出書

(This form is unnecessary when a legal representative submits application documents on behalf of an applicant.) (法定代理人が申請者にならって申請書類などを提出する場合には、本様式は不要です)

8

申請書類等提出委任申出書

(法定代理人が申請者に代わって申請書類などを提出する場合には、本様式の提出は不要です)

8-1

申請者記入

私は旅券法第3条第4項の規定に基づき、下記の引受人を通じて旅券申請書類等を提出いたしたく、申し出ます。

(year)(month)(date)

平成 年 月 日

申請者署名 (applicant's signature)

引受人氏名 (undertaker's name)

申請者との関係 (relationship)

引受人住所 (undertaker's address)

8-2

引受人記入

私は本件申請に係る必要書類等を申請者に代わり提出することを引き受けました。私が提出する申請者の所持人自署及び申請者署名は本人自筆のもの（又は適正な記名）であること及び写真は本人のものに相違ないこと (year)(month)(date) 過去5年間、旅券の不正取得に係わったこと (phone number)

平成 年 月 日

連絡先電話番号 ()

引受人署名 (undertaker's signature)

生年月日 明治・大正・昭和・平成 年 月 日

birth date (year)(month)(date)

8-1 For an applicant 申請者記入

I propose to submit the passport application through the following undertaker pursuant to Paragraph 4, Article 3 of the Passport Act. 私は旅券法第三条第四項規定に基づき、下記の引受人を通じて旅券申請書類を提出いたしたく、申し出ます。

8-2 For an undertaker 引受人記入

- I undertake to submit all the necessary documents of the passport application on behalf of the applicant. 私は本件申請に係る必要書類等を申請者に代わり提出することを引き受けました。
- I confirm that the passport holder's signature in front and signature of the applicant at the back were actually signed by the applicant; moreover, the photo is identical to the applicant. 私が提出する申請者の所持人自署及び申請者署名は本人自筆のもの（又は適正な記名）であること及び写真は本人のものに相違ないことを確認します。

3. I have never been involved in illegal acquisition of a passport over the past five years.
私は、過去五年間、旅券の不正取得に係わったことはありません。
-

Please read carefully 注意事項:

1. Please provide documents sufficient to verify the identification of a person designated by an applicant when the person submits passport application on behalf of the applicant.
申請者の指定した者が、代わりに申請書類などを提出する場合には、提出者本人を確認するに足る書類等を提示（出）してください。
2. The person who submitted required documents on behalf of the applicant may also be punished if the passport obtained through this application process is subject to any penalties under Japanese law. この申請による旅券取得が日本国法令の罰則に該当する場合、申請者によって必要書類などを提出した者も罰せられることがあります。
3. The applicant must sign by his/her own (except when the applicant is unable to sign). 署名は必ず本人が行ってください（署名が困難な場合を除く）。

In case the applicant is unable to sign on his/her own and the signature is not signed by a legal representative, the signing person also needs to sign his/her own name.

なお、署名が困難な場合であって法定代理人でない者が記名する場合には、その者の氏名を記名してください